

KYDRA[®]

Przeczytaj instrukcję

przed użyciem
KPC-H9 2818TP

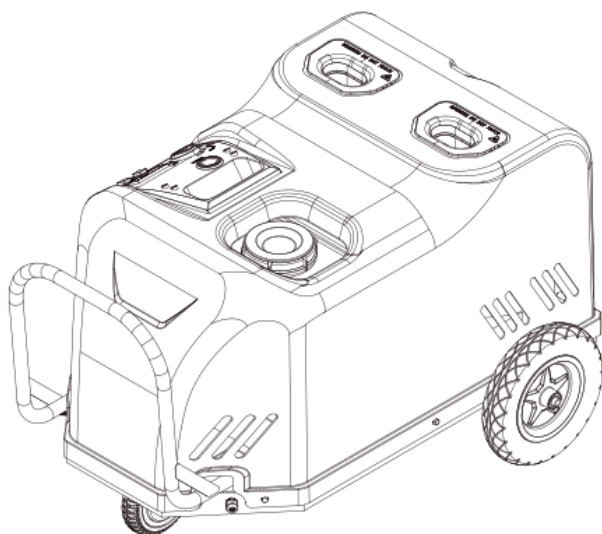


Fig.1

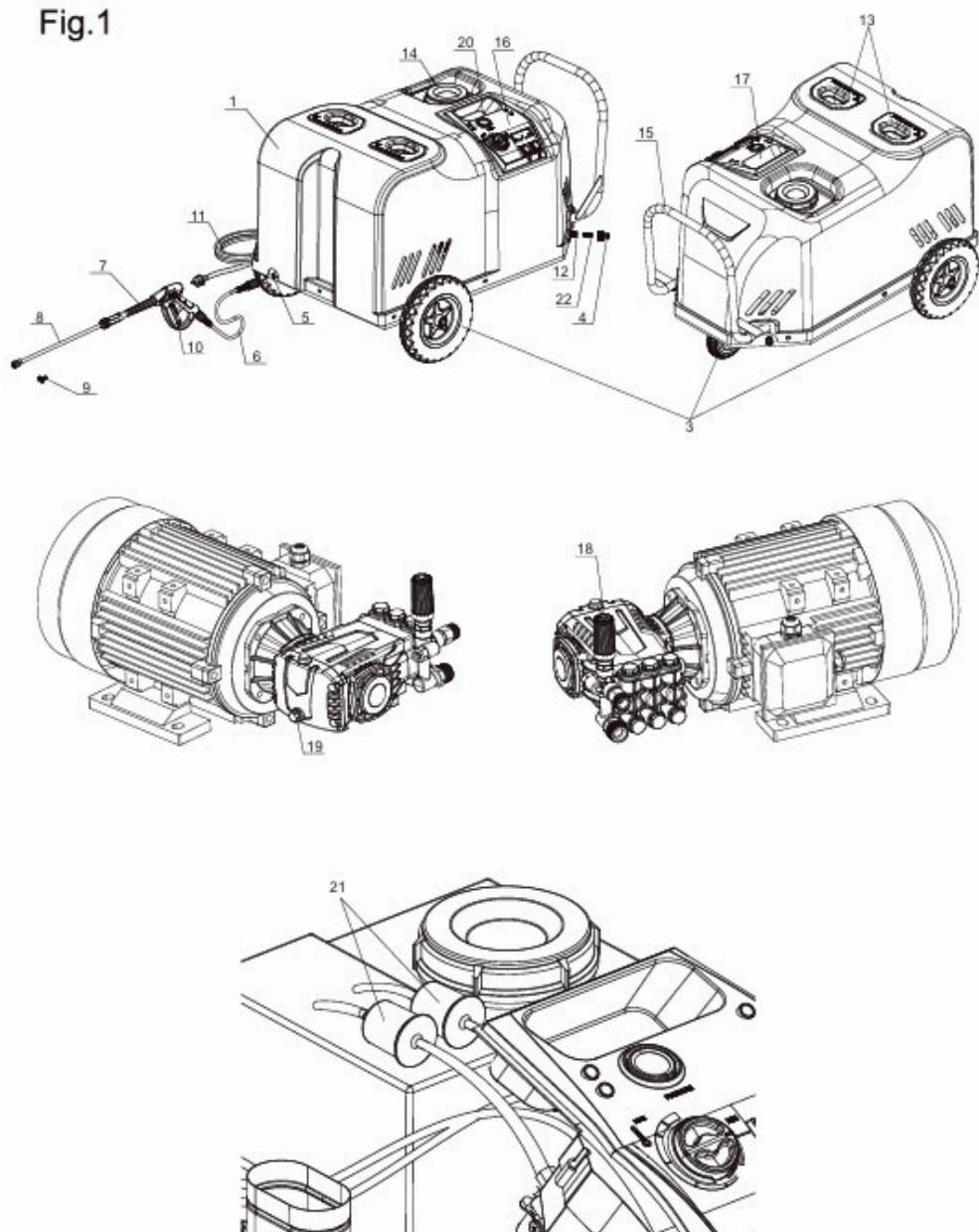


Fig.2

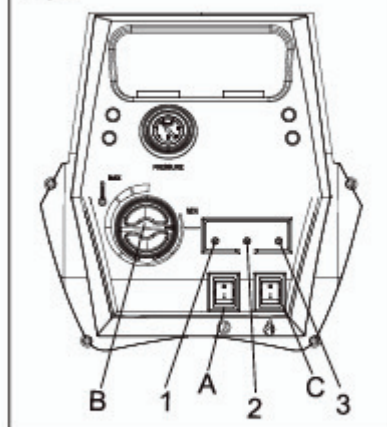
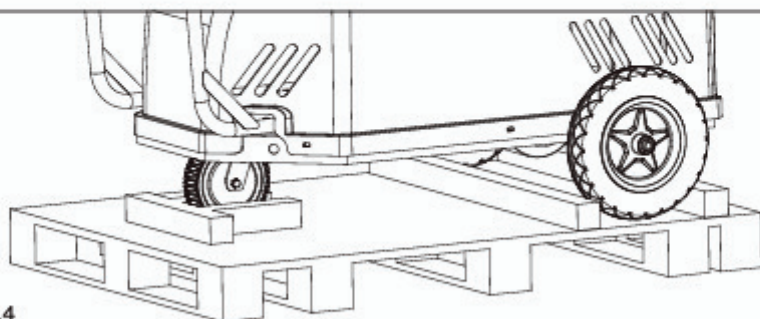


Fig.3



Fig.4



Proszę przeczytać i zastosować się do niniejszych oryginalnych instrukcji przed pierwszym uruchomieniem urządzenia oraz zachować je do późniejszego wykorzystania lub dla kolejnych właścicieli.

- Przed pierwszym uruchomieniem konieczne jest zapoznanie się z instrukcją obsługi oraz wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia podczas transportu natychmiast proszę powiadomić dostawcę.
- Przed rozpakowaniem sprawdź zawartość opakowania.

Spis treści:

Ochrona środowiska	3
Symbole w instrukcji obsługi	3
Przegląd	4
Symbole na urządzeniu	4
Prawidłowe użytkowanie	4
Wskazówki bezpieczeństwa	4
Urządzenia zabezpieczające.....	5
Uruchomienie	7
Obsługa	7
Przechowywanie.	3
Transport	3
Konserwacja i pielęgnacja	3
Rozwiązywanie problemów	10
Gwarancja	11
Akcesoria i części zamienne	11
Deklaracja zgodności CE	11
Specyfikacje techniczne	12
Okresowe przeglądy	13
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa myjki ciśnieniowej	15

Ochrona środowiska

Materiał opakowaniowy nadaje się do recyklingu. Proszę nie wyrzucać materiału opakowaniowego do odpadów domowych; proszę przekazać go do recyklingu. Stare urządzenia zawierają cenne materiały, które można poddać recyklingowi; powinny one zostać przekazane do recyklingu. Baterie, olej i podobne substancje nie mogą trafiać do środowiska. Proszę utylizować stare urządzenia za pomocą odpowiednich systemów zbiórki.

Proszę nie wylewać oleju silnikowego, oleju opałowego, oleju napędowego i benzyny do środowiska. Chroń glebę i utylizuj zużyty olej w sposób przyjazny dla środowiska.

Symbole w instrukcji obsługi



Niebezpieczeństwo: Bezpośrednie zagrożenie, które może spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć.



Zachowaj ostrożność: Możliwa sytuacja zagrożenia, która może prowadzić do poważnych obrażeń lub nawet śmierci.



Uwaga: Możliwa sytuacja zagrożenia, która może prowadzić do lekkich obrażeń osób lub uszkodzenia mienia.

Spis treści:

1. Elementy urządzenia
2. Obudowa
3. Uchwyt na lancę natryskową
4. Koło
5. Zestaw do podłączenia wody
6. Przyłącze wysokociśnieniowe
7. Waż wysokociśnieniowy
8. Zabezpieczenie spustu pistoletu natryskowego
9. Lanca natryskowa
10. Dysza wysokociśnieniowa
11. Pistolet natryskowy
12. Zasilanie
13. Przyłącze do dopływu wody z filtrem
14. Uchwyt na przewód zasilający
15. Otwór wlewu paliwa
16. Uchwyt
17. Panel sterowania
18. Schowek na akcesoria
19. Regulacja ciśnienia/ilości pompy
20. Śruba spustowa oleju
21. Manometr (opcjonalnie)
22. Filtr paliwa
23. Filtr wody(Home Depot Images)

Panel sterowania

- A. Włącznik zasilania
- B. Regulator temperatury
- C. Przelącznik kotła
 1. Kontrolka podłączenia do sieci
 2. Kontrolka zapłonu urządzenia
 3. Kontrolka poziomu paliwa

Symbole na urządzeniu

Strumienie wysokociśnieniowe mogą być niebezpieczne, jeśli są niewłaściwie używane. Strumień nie może być kierowany na osoby, zwierzęta, urządzenia elektryczne pod napięciem ani na samo urządzenie.

Prawidłowe użytkowanie

Czyszczenie:

- Maszyn
- Pojazdów
- Konstrukcji
- Narzędzi
- Elewacji
- Tarasów
- Narzędzi ogrodowych itp.(Pulsar Power, Pressure-Pro, Festa Tools)



Niebezpieczeństwo

Ryzyko obrażeń! Przestrzegaj odpowiednich przepisów bezpieczeństwa podczas pracy na stacjach benzynowych lub innych niebezpiecznych obszarach.

Proszę nie dopuszczać do przedostania się ścieków zanieczyszczonych olejem mineralnym do gleby, wody lub systemu kanalizacyjnego. Czyszczenie silnika i podwozia należy przeprowadzać wyłącznie w miejscach wyposażonych w separator oleju.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Proszę przestrzegać krajowych przepisów i regulacji dotyczących dysz paliwowych w odpowiednim kraju.
- Proszę przestrzegać krajowych przepisów i regulacji dotyczących zapobiegania wypadkom w odpowiednim kraju.
- Dysze paliwowe muszą być regularnie poddawane przeglądowi, a wyniki tych przeglądów muszą być dokumentowane na piśmie.
- Urządzenie grzewcze maszyny jest instalacją zapłonową. Należy również przestrzegać wszystkich krajowych przepisów i regulacji dotyczących systemów grzewczych.
- Zgodnie z obowiązującymi krajowymi wytycznymi, po raz pierwszy to urządzenie wysokociśnieniowe musi być uruchomione przez wykwalifikowaną osobę.

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub dodatkowych informacji, proszę daj znać.

Chcielibyśmy zwrócić uwagę, że urządzenie musi być regularnie sprawdzane przez wykwalifikowaną osobę zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi. Prosimy o kontakt z Państwa dostawcą.

Urządzenia zabezpieczające

Urządzenia zabezpieczające służą ochronie użytkownika i nie mogą być wyłączane ani omijane w zakresie ich funkcji.

Zawór przelewowy i wyłącznik ciśnieniowy

- Podczas zmniejszania dopływu wody na głowicy pompy lub przy regulacji Servopress zawór przelewowy otwiera się i część wody przepływa z powrotem do strony ssącej pompy.
- Jeśli pistolet natryskowy jest zamknięty, tak że cała woda przepływa z powrotem do strony ssącej pompy, wyłącznik ciśnieniowy przy zaworze przelewowym wyłącza pompę.
- Jeśli pistolet natryskowy jest otwarty, wyłącznik ciśnieniowy na głowicy cylindra ponownie włącza pompę.

Zawór przelewowy jest ustawiony przez producenta i zaplombowany. Ustawienie tylko przez serwis klienta.

Zawór bezpieczeństwa

Zawór bezpieczeństwa otwiera się, gdy zawór przelewowy lub wyłącznik ciśnieniowy są uszkodzone.

- Zawór bezpieczeństwa jest ustawiony przez producenta i zaplombowany. Ustawienie tylko przez serwis klienta.

Zabezpieczenie przed brakiem wody

Zabezpieczenie przed brakiem wody zapobiega włączeniu palnika, gdy brakuje wody.

Uruchomienie



Zachowaj ostrożność

Ryzyko obrażeń! Urządzenie, rury, wąż wysokociśnieniowy i połączenia muszą być w nienagannym stanie. W przeciwnym razie urządzenie nie może być używane.

Uzupełnianie paliwa



Niebezpieczeństwo

Ryzyko wybuchu! Należy uzupełniać tylko olej napędowy lub lekki olej opałowy. Niedozwolone jest używanie nieodpowiednich paliw, np. benzyny.



Zachowaj ostrożność

Nigdy nie obsługuj urządzenia z pustym zbiornikiem paliwa, w przeciwnym razie pompa paliwa zostanie zniszczona.

- Uzupełnij paliwo.
- Zamknij korek zbiornika.
- Wytrzyj rozlane paliwo.

Użycie z detergentem



Zachowaj ostrożność

- Ryzyko obrażeń!
- Używaj tylko produktów odpowiednich do myjek ciśnieniowych.
- W żadnym wypadku nie napełniaj rozpuszczalników (benzyna, aceton, rozcieńczalnik itp.).
- Unikaj kontaktu z oczami i skórą.
- Przestrzegaj instrukcji bezpieczeństwa i obsługi producenta detergentu.

Zainstaluj pistolet natryskowy, rurę strumieniową, dyszę, wąż wysokociśnieniowy

- Podłącz lancę do pistoletu natryskowego.
- Dokręć połączenie śrubowe lancy natryskowej ręcznie, do oporu.

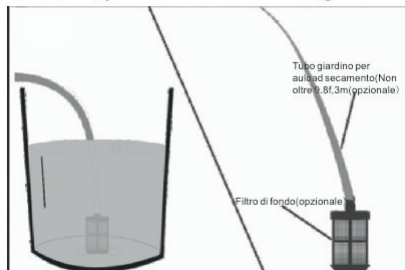


Włóż dyszę wysokociśnieniową do nakrętki osłonowej.

Uwaga: Po włożeniu dyszy nakrętka osłonowa musi powrócić do pierwotnej pozycji.

Podłącz wąż wysokociśnieniowy do złącza wysokociśnieniowego urządzenia.

Podłącz wąż wysokociśnieniowy do pistoletu natryskowego.



Zachowaj ostrożność

Zawsze całkowicie rozwijaj wąż wysokociśnieniowy.

Podłączenie wody

Wartości przyłączeniowe — patrz dane techniczne.

- Przymocuj wąż doprowadzający (minimalna długość 7,5 m, minimalna średnica 3/4") do zestawu zasilania wodą za pomocą opaski zaciskowej.
- Podłącz wąż doprowadzający do przyłącza wodnego urządzenia oraz do punktu zasilania wodą (np. kranu).



Uwaga: Wąż doprowadzający i opaska zaciskowa nie są zawarte w zakresie dostawy.

Zasysanie wody z naczynia

Jeśli chcesz zasysać wodę z zewnętrznego pojemnika, postępuj zgodnie z ilustracją:



Uwaga

Przestrzegaj lokalnych przepisów dotyczących użytkowania wody [search.abb.com+3Water Regulations Approval Scheme Ltd+3Valley Fire Protection Systems+3](http://search.abb.com+3Water+Regulations+Approval+Scheme+Ltd+3Valley+Fire+Protection+Systems+3)

Zgodnie z normą EN 12729 (BA), urządzenie może być podłączone do sieci wodociągowej tylko wtedy, gdy rura zasilająca jest wyposażona w zawór zwrotny.



Ryzyko skażenia sieci wodociągowej.

Niebezpieczeństwo

- Nigdy nie zasysaj wody z pojemników na wodę pitną.
- Nigdy nie zasysaj cieczy zawierających rozpuszczalniki, takich jak rozcieńczalnik do farb, benzyna, olej lub nieprzefiltrowana woda.

Uszczelki urządzenia nie są odporne na rozpuszczalniki.

Mgła natryskowa jest wysoce łatwopalna, wybuchowa i trująca.

Włóż dyszę wysokociśnieniową do nakrętki osłonowej.



Uwaga: Po włożeniu dyszy nakrętka osłonowa musi powrócić do pierwotnej pozycji.

Podłącz wąż wysokociśnieniowy do złącza wysokociśnieniowego urządzenia.

Podłącz wąż wysokociśnieniowy do pistoletu natryskowego.

Podłączenie zasilania

Wartości przyłączeniowe — patrz dane techniczne i tabliczka znamionowa.

Połączenia elektryczne muszą być wykonane przez elektryka zgodnie z normą IEC 60364-1.

Zasilanie musi zawierać urządzenie ochrony przed prądem upływowym, które przerywa dopływ prądu, jeśli wystąpi upływ większy niż 30 mA przez 30 ms, lub urządzenie wykrywające upływ prądu do ziemi.



Niebezpieczeństwo

Ryzyko obrażeń spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym.

Nieodpowiednie przedłużacze mogą być niebezpieczne.

- Używaj tylko przedłużaczy przeznaczonych do użytku na zewnątrz, które zostały zatwierdzone do tego celu i oznaczone odpowiednim przekrojem kabla.
- Zawsze całkowicie rozwijaj przedłużacze.
- Wtyczka i złącze używanego przedłużacza muszą być wodoszczelne.



Zachowaj ostrożność

Maksymalna dopuszczalna impedancja sieci w punkcie przyłączenia elektrycznego (patrz dane techniczne) nie może być przekroczona.

W przypadku wątpliwości dotyczących impedancji zasilania w Twoim punkcie przyłączenia, skontaktuj się z dostawcą energii.

Uruchomienie



Niebezpieczeństwo

Ryzyko eksplozji! Nie rozpylaj łatwopalnych cieczy.



Niebezpieczeństwo

Ryzyko obrażeń! Nigdy nie używaj urządzenia bez zamocowanej lancy natryskowej. Przed każdym użyciem sprawdź i upewnij się, że lancia natryskowa jest prawidłowo zamocowana. Połączenie śrubowe lancy natryskowej musi być dokręcone ręcznie.



Zachowaj ostrożność

Długotrwałe używanie urządzenia może powodować problemy z krążeniem w dłoniach z powodu wibracji. Nie można określić ogólnie obowiązującego czasu pracy, ponieważ zależy to od kilku czynników:

Sklonność do zaburzeń krążenia (zimne, zdrętwiałe palce).

Niska temperatura otoczenia.

Noś ciepłe rękawice, aby chronić dłonie.

Mocny chwyt utrudnia krążenie krwi.

Ciągła praca jest gorsza niż praca przerywana przerwami.

W przypadku regularnej, długotrwałej pracy urządzenia i w przypadku powtarzającego się występowania objawów (np. zimne, zdrętwiałe palce) skonsultuj się z lekarzem.



Wymiana dyszy

Niebezpieczeństwo

Wyłącz urządzenie przed wymianą dyszy i aktywuj pistolet natryskowy, aż urządzenie będzie bezciśnieniowe.

Tryby pracy

I/ON = włączone

O/OFF = wyłączone

Praca z zimną wodą

Praca z gorącą wodą Pressure-Pro+1Graco+1

Włączanie urządzenia

Ustaw przełącznik urządzenia na żądany tryb pracy.

Po aktywacji pistoletu natryskowego urządzenie ponownie się włącza.

Urządzenie uruchamia się krótko i wyłącza, gdy tylko osiągnięte zostanie ciśnienie robocze.

Odblokuj zabezpieczenie pistoletu natryskowego.

Jeśli z dyszy wysokociśnieniowej nie wypływa woda, odpowietrz pompę. Zobacz "Pomoc w przypadku usterek - urządzenie nie buduje ciśnienia".

Regulacja temperatury czyszczenia

Ustaw regulator temperatury na żądaną temperaturę:

30°C do 98°C

Czyszczenie gorącą wodą.

Ustaw ciśnienie robocze i przepływ

Regulacja ciśnienia/ilości jednostki pompy

Obróć wrzeciono regulacyjne w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara: Zwiększ ciśnienie robocze (MAX).

Regulacja ciśnienia roboczego



- Obróć wrzeciono regulacyjne w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara: Zmniejsz ciśnienie robocze (MIN).

Uwaga: W przypadku długotrwałej pracy przy niskim ciśnieniu, ustaw ciśnienie na jednostce pompy.

Praca z detergentem

Dla ochrony środowiska używaj detergentu oszczędnie.

Detergent musi być odpowiedni do czyszczonej powierzchni.

Czyszczenie



- Ustaw ciśnienie/temperaturę oraz stężenie detergentu odpowiednio do czyszczonej powierzchni.

Uwaga: Aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym zbyt wysokim ciśnieniem, zawsze kieruj strumień wysokiego ciśnienia najpierw z większej odległości w stronę czyszczonego obiektu.

Zalecana metoda czyszczenia

- Poluzuj brud: Rozpyl detergent oszczędnie i pozwól mu działać przez 1,5 minuty, ale nie pozwól mu wyschnąć.
- Usuń brud: Splucz poluzowany brud strumieniem wysokiego ciśnienia.

Praca z zimną wodą

Usuwanie lekkich zanieczyszczeń i splukiwanie, np.:

Narzędzia ogrodowe

Taras

Narzędzia

Ustaw ciśnienie robocze zgodnie z potrzebą.

Praca z gorącą wodą

Zalecamy następujące temperatury czyszczenia:

Lekkie zanieczyszczenia 50-50 st. C

Zanieczyszczenia zawierające białko, np. w przemyśle spożywczym 60 st. C

Bardzo tłuste zabrudzenia 60-98 st. C

Praca z gorącą wodą



Niebezpieczeństwo

Ryzyko poparzenia!

- Ustaw regulator temperatury na żądaną temperaturę.
- Wylączenie urządzenia



Niebezpieczeństwo

Ryzyko poparzenia gorącą wodą.

- Po pracy z gorącą wodą urządzenie musi pracować z otwartym pistoletem z zimną wodą przez co najmniej dwie minuty.
- Ustaw przełącznik urządzenia na "O/OFF".
- Zamknij dopływ wody.
- Włącz pompę na krótko (ok. 5 sekund) za pomocą przełącznika urządzenia.
- Wyciągnij główną wtyczkę z gniazdka tylko suchymi rękami.
- Odłącz przyłącze wody.
- Aktywuj pistolet natryskowy, aż urządzenie będzie bezciśnieniowe.
- Zablockuj pistolet spustowy.

Przechowywanie urządzenia

- Zablockuj rurę stalową w uchwycie pokrywy urządzenia.
- Zwiń wąż wysokociśnieniowy i przewód elektryczny i zawieś je na odpowiednich uchwytach.



Uwaga: Nie skręcaj węża wysokociśnieniowego i przewodu elektrycznego.

Ochrona przed mrozem

Przechowywanie zimowe i długoterminowe

Jeśli musisz przechowywać urządzenie w miejscu o temperaturze poniżej 0°C (32°F), możesz zminimalizować możliwość uszkodzenia, postępując zgodnie z poniższą procedurą:

- Odłącz wąż dopływowy i odpływowy.
- Włącz przełącznik (I/ON) na kilka sekund, aby wypuścić resztki wody.

Wkładanie dyszy wysokociśnieniowej

Zachowaj ostrożność



- Włóż dyszę wysokociśnieniową do nakrętki osłonowej.

Uwaga: nakrętka osłonowa musi powrócić do pierwotnej pozycji po włożeniu dyszy.

Podłączanie węża wysokociśnieniowego

- Podłącz wąż wysokociśnieniowy do punktu przyłącza wysokociśnieniowego urządzenia.
- Podłącz wąż wysokociśnieniowy do ręcznego pistoletu natryskowego.



Ostrożnie

- Zawsze całkowicie rozwijaj wąż wysokociśnieniowy.

Podłączenie wody

- Aby uzyskać wartości przyłączeniowe, zapoznaj się z danymi technicznymi. A Tool Shed+1Reddit+1
- Przymocuj wąż zasilający (minimalna długość 7,5 m, minimalna średnica 3/4") do zestawu zasilania wodą za pomocą opaski zaciskowej.
- Podłącz wąż zasilający do punktu przyłącza wodnego urządzenia oraz do punktu zasilania wodą (np. kranu).



Uwaga: wąż zasilający i opaska zaciskowa nie są dołączone do zestawu.

Zasysanie wody z naczynia

Jeśli chcesz zasysać wodę z zewnętrznego pojemnika, postępuj zgodnie z ilustracją:



Uwaga

Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi korzystania z wody. Storemasta Blog+15Reddit+15Reddit+15
Zgodnie z normą EN12779(BA) urządzenie może być podłączone do sieci wodociągowej tylko wtedy, gdy rura zasilająca jest wyposażona w zawór zwrotny.



Niebezpieczeństwo

Nigdy nie zasysaj wody z pojemników na wodę pitną.

Nigdy nie zasysaj cieczy zawierających rozpuszczalniki, takich jak rozcieńczalnik do farb, benzyna, olej lub nieprzefiltrowana woda.

Uszczelki urządzenia nie są odporne na rozpuszczalniki.

Mgła rozpylana jest wysoce łatwopalna, wybuchowa i trująca.

Podłączanie węża wysokociśnieniowego

Włóż dyszę wysokociśnieniową do nakrętki osłonowej.

Uwaga: nakrętka osłonowa musi powrócić do pierwotnej pozycji po włożeniu dyszy.

Podłącz wąż wysokociśnieniowy do punktu przyłącza wysokociśnieniowego urządzenia.

Podłącz wąż wysokociśnieniowy do ręcznego pistoletu natryskowego.

Tubo giardino per auload secamento (Nie więcej niż 9,8f, 3m) (opcjonalnie)

Filtr dolny (opcjonalnie)

Podłączenie zasilania

Aby uzyskać wartości przyłączeniowe, zapoznaj się z danymi technicznymi i tabliczką znamionową.

Połączenia elektryczne muszą być wykonane przez elektryka zgodnie z normą IEC 60364-1.

Zasilanie musi zawierać urządzenie ochrony przed prądem upływowym, które przerywa dopływ prądu, jeśli wystąpi upływ większy niż 30 mA przez 30 ms, lub urządzenie wykrywające upływ prądu do ziemi.



Niebezpieczeństwo

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.

Nieodpowiednie przedłużacze mogą być niebezpieczne.

Używaj tylko przedłużaczy zatwierdzonych do użytku na zewnątrz, oznaczonych odpowiednim przekrojem kabla.

Zawsze całkowicie rozwijaj przedłużacze.

Wtyczka i złącze używanego przedłużacza muszą być wodoodporne.



Zachowaj Ostrożność

Maksymalna dopuszczalna impedancja sieci w punkcie przyłączenia elektrycznego (patrz dane techniczne) nie może być przekroczona.

W przypadku wątpliwości dotyczących impedancji zasilania w Twoim punkcie przyłączenia, skontaktuj się z dostawcą energii.

Dokręć śrubę spustową.
Powoli napełnij olej do oznaczenia MAX.
Zalecany olej: 10W-40.

Rozwiązywanie problemów



Niebezpieczeństwo

Ryzyko obrażeń w wyniku przypadkowego uruchomienia urządzenia oraz porażenia prądem elektrycznym.
Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy najpierw odłączyć wtyczkę z gniazda zasilania.

Lampka wskaźnika paliwa się świeci

Brak oleju napędowego.

- Uzupełnij olej napędowy.

Lampka wskaźnika sieci zasilającej gaśnie

Brak napięcia sieciowego, patrz „Urządzenie nie działa”.

- Sprawdź połączenie i zasilanie.

Lampka wskaźnika zapłonu urządzenia się świeci

Włącznik urządzenia jest w pozycji włączonej.

- Urządzenie nie działa

Brak napięcia sieciowego.

- Sprawdź połączenie i zasilanie.

Urządzenie nie wytwarza ciśnienia

Powietrze w układzie.

- Usuń powietrze z pompy:

Przy otwartym pistolecie natryskowym włączaj i wyłączaj urządzenie kilkakrotnie za pomocą przełącznika urządzenia.

Otwórz i zamknij regulację ciśnienia/ilości na jednostce pompy przy otwartym pistolecie natryskowym.

Uwaga: Demontaż węży wysokociśnieniowych z połączenia wysokociśnieniowego przyspiesza proces odpowietrzania.

- Sprawdź połączenia i przewody.

Ciśnienie ustawione na MIN.

- Ustaw ciśnienie na MAX.

Filtr w połączeniu wodnym jest brudny.

- Wyczyść filtr.

Ilość dostarczanej wody jest zbyt mała.

- Sprawdź poziom dostarczanej wody (patrz dane techniczne).

Urządzenie przecieka, woda kapie z dołu urządzenia

Pompa nieszczelna

Uwaga: Dopuszczalne są 3 krople/minutę

W przypadku silniejszego wycieku, skontaktuj się z serwisem klienta.

Urządzenie włącza się i wyłącza przy zamkniętym pistolecie natryskowym

Nieszczelność w układzie wysokiego ciśnienia

- Sprawdź szczelność układu wysokiego ciśnienia i połączeń.

Palnik nie uruchamia się

Pusty zbiornik paliwa.

- Uzupełnij paliwo.

Brak wody.

- Sprawdź dopływ wody, sprawdź połączenia.
- Wyczyść filtr w zabezpieczeniu przed brakiem wody.

Brudny filtr paliwa.

- Wymień filtr paliwa.

Brak iskry zapłonowej.

- Skontaktuj się z serwisem klienta.

Ustawiona temperatura nie jest osiągana podczas pracy z gorącą wodą

Ciśnienie robocze/przepływ zbyt wysokie

Zmniejsz ciśnienie robocze lub ilość przepływu za pomocą regulatora ciśnienia/objętości w jednostce pompy.

Zanieczyszczona spiralna grzałka

Skontaktuj się z serwisem w celu usunięcia nagaru z urządzenia.

Jeśli usterki nie można usunąć

Urządzenie musi zostać sprawdzone przez autoryzowany serwis.

Gwarancja

Warunki gwarancji opublikowane przez naszą kompetentną firmę sprzedażową obowiązują w każdym kraju.

Naprawimy ewentualne usterki urządzenia w okresie gwarancyjnym bezpłatnie, pod warunkiem, że taka usterka jest spowodowana wadliwym materiałem lub defektami fabrycznymi.

Akcesoria i części zamienne

Używaj wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zatwierdzonych przez producenta. Wyłączne stosowanie oryginalnych akcesoriów i oryginalnych części zamiennych zapewnia bezpieczne i bezproblemowe użytkowanie urządzenia.

Deklaracja zgodności CE

Niniejszym deklarujemy, że opisane poniżej urządzenie spełnia odpowiednie podstawowe wymagania dotyczące bezpieczeństwa i zdrowia określone w dyrektywach UE, zarówno w podstawowym projekcie i konstrukcji, jak i w wersji wprowadzonej przez nas do obrotu. Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli urządzenie zostanie zmodyfikowane bez naszej uprzedniej zgody.

Produkt: Myjka wysokociśnieniowa

Model: KPC H9 2818 TP

Dyrektywy mające zastosowanie:

Standardy:

Zastosowane zharmonizowane normy

- Na podstawie AD 2000
- Na podstawie TRD 801 Regnet

Zastosowana metoda oceny zgodności dla dyrektywy 2000/14/WE – Załącznik V

Dyrektywa 2000/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 8 maja 2000 r. dotyczy emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń. Załącznik V tej dyrektywy opisuje procedurę wewnętrznej kontroli produkcji, którą producent lub jego upoważniony przedstawiciel w Unii Europejskiej musi przeprowadzić, aby zapewnić zgodność urządzenia z wymaganiami dyrektywy. Regnet+1EUR-Lex+1

Poziom mocy akustycznej dB(A)

KPC H9 2818TP

- Zmierzony: [wartość zmierzona] 90
- Gwarantowany: [wartość gwarantowana] 92

Dane techniczne

Zasilanie

Napięcie
Rodzaj prądu
Moc przyłączeniowa
Zabezpieczenie (zwłoczne)
Stopień ochrony
Klasa ochronności
Maksymalna dopuszczalna impedancja sieci

przylącze wody

Maks. temperatura wlotowa
Min. objętość wlotowa
Wysokość zasysania z otwartego zbiornika
(20 °C)
Maks. Ciśnienie wlotowe

Dane dotyczące wydajności

Natężenie przepływu wody
Ciśnienie robocze wody (przy użyciu
standardowej dyszy)

Maks. nadciśnienie robocze (zawór
bezpieczeństwa)
Maks. temperatura robocza gorącej wody

Zasysanie detergentu (opcjonalnie) Wydajność
palnika
Maksymalne zużycie oleju opałowego
Maks. siła odrzutu ręcznego pistoletu
natryskowego
Rozmiar dyszy

Wartości określone normą

Emisja hałasu
Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA}
Niepewność K_{pA}
PS Poziom mocy akustycznej L_{WA}+niepewność K_{WA}
Wartość vibracji ramienia ręcznego
Ręczny pistolet natryskowy
Lancza natryskowa
Niepewność K

Paliwo

Ręczny pistolet natryskowy
Ilość oleju
Klasa oleju

Wymiary i waga

Długość x szerokość x wysokość
Typowa waga robocza
Pojemnik

Voltage	V	380-400
Current type	Hz	50
Connected load	kW	10.300
Protection (slow)	A	20
Type of protection	--	IPX5
Protective class	--	I
Maximum allowed net impedance	Ohm	(0,321+ j 0,200)

Water connection

Max. inlet temperature	°C	40
Min. inlet volume	l/h (l/min)	1800(30)
Suck height from open container (20 °C)	m	0,5
Max. Inlet pressure	MPa (bar)	0,6 (6)

Performance data

Water flow rate	l/h (l/min)	480-1080(8-18)
Operating pressure of water (using standard nozzle)	MPa (bar)	7-23(70-230)
Max. excess operating pressure (safety valve)	MPa (bar)	25(250)
Max. operating temperature of hot water	°C	98
Detergent suck in (optional)	l/h (l/min)	0-45 (0-0,75)
Burner performance	kW	58 x 2
Maximum consumption of heating oil	L/h	9
Max. recoil force of hand spray gun	N	58
Nozzle size	--	055

Values determined as per EN 60355-2-79

Noise emission		
Sound pressure level L _{pA}	dB(A)	78
Uncertainty K _{pA}	dB(A)	3
PSound power level L _{WA} +Uncertainty K _{WA}	dB(A)	92
Hand-arm vibration value		
Hand spray gun	m/s ²	1,5
Spray lance	m/s ²	3,4
Uncertainty K	m/s ²	1,0

Fuel

Hand spray gun	--	Fuel oil EL or Diesel
Amount of oil	l	0,75
Oil grade	--	10W40

Dimensions and weights

Length x Width x Height	mm	1335 x 933 x 810
Typical operating weight	kg	180
Fuel tank	l	50

Uruchomienie

Uwaga: Należy przestrzegać zalecanych częstotliwości przeglądów zgodnie z odpowiednimi przepisami ustawowymi obowiązującymi w kraju prowadzenia działalności.

Przeglądy przeprowadzone przez:

Przeгляд przeprowadził::	Przeгляд zewnętrzny	Przeгляд wewnętrzny	Testy szczelności
Imię i nazwisko	Podpis os. upoważnionej / data	Podpis os. up. / data	Podpis os. up. / data
Imię i nazwisko	Podpis os. upoważnionej / data	Podpis os. up. / data	Podpis os. up. / data
Imię i nazwisko	Podpis os. upoważnionej / data	Podpis os. up. / data	Podpis os. up. / data
Imię i nazwisko	Podpis osoby upoważnionej / data	Podpis osoby up. / data	Podpis osoby up. / data

Po pierwszym uruchomieniu urządzenia należy dokonać wymiany oleju w pompie ciśnieniowej. W okresie max do 40 godzin pracy lub trzech miesięcy od pierwszego uruchomienia należy wykonać w autoryzowanym warsztacie pierwszy przegląd serwisowy urządzenia. W przypadku braku wymiany oleju i nie dokonaniu przeglądu producent może odmówić uznania naprawy gwarancyjnej.

Fig.2

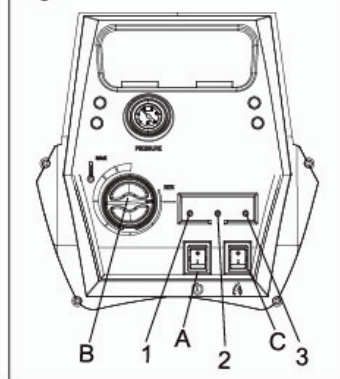


Fig.3

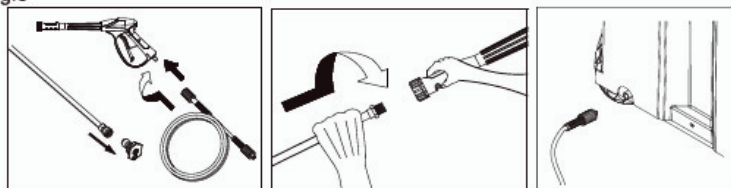
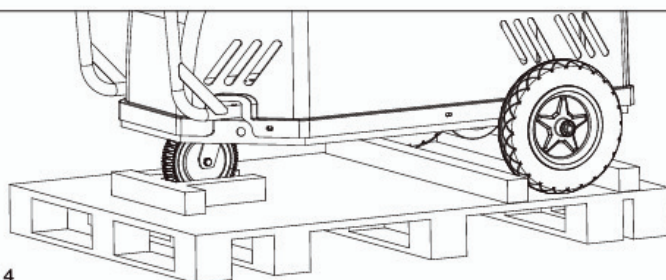


Fig.4



⚠ Zachowaj ostrożność W przypadku używania urządzenia w niebezpiecznym środowisku (np. stacje benzynowe), należy przestrzegać odpowiednich przepisów bezpieczeństwa. Używanie w środowisku wybuchowym jest zabronione.

Nigdy nie odkurzaj rozpuszczalników, cieczy zawierających rozpuszczalniki ani nierozcieńczonych kwasów. Dotyczy to np. benzyny, rozcieńczalników do farb czy oleju opałowego. Rozpylana substancja jest wysoce łatwopalna, wybuchowa i toksyczna. Uszkodzone opony i zawory stanowią zagrożenie życia. Mogą one ulec rozerwaniu pod wpływem strumienia wysokiego ciśnienia. Pierwszym objawem jest zmiana koloru opony. Podczas czyszczenia opon i ich zaworów należy zawsze zachować odległość minimum 30 cm.

⚠ UWAGA Nie używaj urządzenia w obecności osób nieposiadających odpowiedniego ubrania ochronnego. Przy pracy z krótkimi lancami ręka może mieć kontakt ze strumieniem wysokiego ciśnienia.

Nigdy nie używaj dysz skupiających strumień ani dysz obrotowych z lancami krótszymi niż 78 cm. Strumień wody z lancy generuje siłę odrzutu. Zakrzywiona lancia kieruje siłę odrzutu ku górze. Należy mocno trzymać pistolet i lancę. W przypadku używania zakrzywionych urządzeń natryskowych mogą występować zmienione siły odrzutu i nacisku.

Nie kieruj strumienia wody na siebie, np. w celu czyszczenia odzieży lub obuwia. Nie kieruj strumienia wysokiego ciśnienia na ludzi, zwierzęta, urządzenia elektryczne pod napięciem ani na samo urządzenie. Nie kieruj strumienia na urządzenia zawierające substancje szkodliwe dla zdrowia (np. azbest). Przed każdym użyciem sprawdzaj stan techniczny urządzenia i akcesoriów, takich jak wąż wysokociśnieniowy, pistolet i zabezpieczenia.

W przypadku uszkodzenia nie używaj urządzenia. Natychmiast wymień uszkodzone elementy na zalecane przez producenta (np. węże, zawory, złączki wysokociśnieniowe).

⚠ Zachowaj ostrożność

Nigdy nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy. Nie otwieraj pokrywy przy włączonym silniku. Nie blokuj spustu lancy podczas użytkowania.

Po pracy z gorącą wodą pozwól przewodom ostygnąć lub krótko przepłucz urządzenie zimną wodą.

Powierzchnia, na której stoi urządzenie, musi być stabilna i płaska. Przed czyszczeniem oceń zagrożenia związane z czyszczoną powierzchnią w celu określenia wymogów bezpieczeństwa i ochrony zdrowia. Zastosuj odpowiednie środki ochronne.

UWAGA Nie używaj urządzenia w temperaturze poniżej 0°C. Czyszczenie silnika wykonuj tylko w miejscach do tego przeznaczonych, wyposażonych w separator oleju.

⚠ Zachowaj ostrożność

Przechowuj środki czyszczące w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Podczas stosowania detergentów należy przestrzegać karty charakterystyki dostarczonej przez producenta detergentu, szczególnie zaleceń dotyczących środków ochrony osobistej. Używaj wyłącznie środków czyszczących dostarczonych lub zalecanych przez producenta. Zastosowanie innych środków chemicznych może negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo urządzenia.

Nie używaj zalecanych detergentów bez ich uprzedniego rozcieńczenia. Produkty te są bezpieczne, ponieważ nie zawierają kwasów, zasad ani substancji szkodliwych dla środowiska.

W przypadku kontaktu detergentów z oczami natychmiast przemyj je dużą ilością wody; w razie połknięcia natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

⚠ Zachowaj ostrożność – Wibracje rąk
Urządzenia o wartości drgań przekraczającej 25 m/s² (patrz rozdział „Dane techniczne” instrukcji obsługi):

⚠ Zachowaj ostrożność
Długotrwałe użytkowanie urządzenia może powodować zaburzenia krążenia w rękach z powodu wibracji. Nie można ogólnie określić dopuszczalnego czasu pracy, ponieważ zależy on od wielu czynników:

Słoność do słabego krążenia (np. częste zimne lub mrowiące palce),
Niska temperatura otoczenia – zaleca się noszenie ciepłych rękawic,

Zbyt mocny uchwyt urządzenia może ograniczać krążenie, Lepšie są przerwy w pracy niż ciągła praca.

W przypadku regularnego lub długotrwałego użycia, lub w razie występowania objawów (np. mrowienie, zimne palce), zaleca się konsultację lekarską.

⚠ Zachowaj ostrożność - Koła i opony

W przypadku urządzeń z felgami przykręcanymi: upewnij się, że wszystkie śruby są dobrze dokręcone przed regulacją ciśnienia w oponach.

Sprawdź, czy reduktor ciśnienia w kompresorze jest prawidłowo ustawiony przed regulacją ciśnienia.

Nigdy nie przekraczaj maksymalnego dopuszczalnego ciśnienia w oponach. Odczytaj ciśnienie na oponie i/lub feldzie — obowiązują niższe z wartości.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO – Urządzenia z silnikiem spalinowym

Niewłaściwe paliwo może spowodować wybuch. Używaj wyłącznie paliwa określonego w instrukcji obsługi.

Spaliny są toksyczne. Nie wdychaj ich. Używając urządzenia w pomieszczeniu, zapewnij odpowiednią wentylację i odprowadzenie spalin. Podczas tankowania upewnij się, że paliwo nie ma kontaktu z gorącymi powierzchniami.

⚠ Zachowaj ostrożność – Oparzenia i bezpieczeństwo cieplne

Grozi poparzeniem. Nie pochylaj się ani nie opieraj rąk na otworach wylotowych spalin. Nie dotykaj bojlera podczas pracy. Nigdy nie zasłaniaj otworów wylotowych spalin.

Upewnij się, że w pobliżu wlotów powietrza nie występują emisje spalin.

Przestrzegaj zaleceń bezpieczeństwa dotyczących urządzeń z silnikami benzynowymi zawartych w instrukcji obsługi.

⚠ Zachowaj ostrożność – Konserwacja i czyszczenie
Przed czyszczeniem, konserwacją i wymianą części wyłącz urządzenie i – jeśli jest zasilane z sieci – odłącz je od gniazdka.

Przed rozpoczęciem prac rozładuj ciśnienie z układu wysokiego ciśnienia.

⚠ Zachowaj ostrożność – Naprawy i konserwacja
Naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub doświadczony personel zaznajomiony z przepisami BHP.

⚠ UWAGA

Przeprowadzaj wymagane prawem kontrole bezpieczeństwa profesjonalnych urządzeń mobilnych.

Krótkie spiecia lub inne uszkodzenia: nie czyść urządzenia strumieniem wody ani wodą pod wysokim ciśnieniem.

Nie używaj acetonu, nierozcieńczonych kwasów ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić materiały użyte w urządzeniu.

Akcesoria i części zamienne



Zachowaj ostrożność

Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zatwierdzonych przez producenta. Oryginalne akcesoria i części zamienne zapewniają bezpieczne i bezawaryjne działanie urządzenia.

Aby uniknąć ryzyka, naprawy oraz instalację części zamiennych należy powierzać wyłącznie autoryzowanemu serwisowi.

Transport



Zachowaj ostrożność

- *Przed transportem wyłącz urządzenie.*
- *Zabezpiecz urządzenie zgodnie z jego masą – szczegółowe informacje znajdziesz w rozdziale „Dane techniczne” instrukcji obsługi.*
- *Uwaga: ryzyko wypadków i obrażeń! Podczas transportu i przechowywania zwracaj uwagę na ciężar urządzenia – szczegóły w rozdziale „Dane techniczne” instrukcji.*

KYDRA®

7.100.0348